

ECO en español

EDICIÓN GRAN ECO, POR UNA GRAN AMBICIÓN

www.climatenetwork.org/eco-newsletter • 5 de Diciembre de 2018

Desde 1972 en la Conferencia de Estocolmo para el Medio Ambiente, ECO ha sido publicado por agrupaciones no gubernamentales de ambiente, en las principales conferencias internacionales. ECO se edita de forma cooperativa por la Red de Acción Climática (CAN) en reuniones de la CMNUCC, ahora en la COP24 en Katowice

Correo electrónico de ECO: administracion@climatenetwork.org – Editorial: Andrés Fuentes – Producción: Verity Martin

Traducido al español por un equipo de CAN-LatinoAmérica (coord.: Mario Caffera)

Quedan 12 años

ECO quedó profundamente impresionado por el evento especial de ayer del SBSTA sobre el Informe Especial del IPCC de 1,5 grados. Los mejores científicos del clima del mundo han recopilado una avalancha de nueva información sobre las ventajas de restringir el calentamiento a 1,5 grados. Hasta varios cientos de millones de personas menos estarían expuestas a riesgos relacionados con el clima y susceptibles a la pobreza para 2050 si el calentamiento se limita a 1,5 en lugar de 2 grados. El área con riesgo de sufrir una transformación de los ecosistemas de un tipo a otro tipo es 50% más baja con 1,5 grados que con 2 grados de calentamiento. Cada décima de grado de calentamiento realmente importa.

Pero ECO también se sintió un poco abrumado por todo esto: un Evento Especial de tres horas una tarde no es suficiente para hacer justicia al Informe Especial y a toda la información que contiene. Por lo tanto, a ECO le complació escuchar la propuesta de Grenada de tener un análisis más profundo de IPCC SR1.5 como punto de la agenda para la(s) próxima(s) sesión(es) de SBSTA.

Pero hay un problema con eso: sólo nos quedan 12 años para reducir las emisiones globales de CO₂ a casi la mitad si queremos mantener el límite de 1,5°C de calentamiento de París, sin contar con grandes cantidades de emisiones negativas. Y si esperamos hasta la próxima sesión del SBSTA para sacar conclusiones del Informe Especial, nos quedarían 11 años ...

El tiempo apremia. Las partes deben reaccionar al Informe Especial ahora, aquí en Katowice. La próxima oportunidad es hoy, en la reunión de recapitulación de la fase preparatoria del Diálogo Talanoa. Como resultado de la reunión de hoy, a ECO le gustaría ver un resumen escrito como insumo para la fase política del Diálogo de Talanoa el 11 de diciembre. Las partes deben consultar la nueva información del IPCC SR1.5 y la extrema urgencia que enfrentamos. El mensaje científico es claro. La respuesta está, ahora, en manos de los gobiernos.

¿Ya hizo sus estiramientos?

¡ECO ha estado yendo y viniendo de las negociaciones en las áreas B y D al área G de los eventos paralelos! ¡ECO está haciendo todo el ejercicio! Sin embargo, ECO olvidó hacer estiramientos antes de hacer ejercicio, y ahora, ECO se siente dolorido. ECO espera que las Partes en las negociaciones de transparencia no cometan el mismo error. Todos sabemos que el estiramiento es vital para mantener la flexibilidad individual y mejorar el equilibrio para no resbalar en las aceras resbaladizas.

Hablando de retrocesos, ECO desea recordar a las Partes que decidieron en París, que mantendrían al menos la frecuencia y la calidad de los informes como en la Convención. ECO cree que esto también se aplica a las revisiones... no hay que evitar una verdadera revisión de expertos técnicos. .

La flexibilidad y el soporte son cruciales, por lo que los informes y la transparencia puede mejorar con el tiempo. Afortunadamente, el Acuerdo de París claramente proporciona flexibilidad para aquellas Partes que son países en desarrollo que lo necesitan, a la luz de sus capacidades. Se debe proporcionar flexibilidad y apoyo para desarrollar las capacidades de las Partes que lo necesitan. Pero no puedes seguir estirándote para siempre, en algún momento deben comenzar a hacer ejercicio. Esta flexibilidad ya no debe

proporcionarse a las Partes una vez que hayan alcanzado las capacidades. Los planes de mejora son una gran herramienta para ayudar a las Partes a desarrollar capacidades a lo largo del tiempo, así como a hacer seguimiento de su progreso.

ECO cree que discutir una fecha final en este momento es inapropiado, ya que es imposible saber cuánto tiempo llevará desarrollar las capacidades necesarias, pero, ciertamente, las Partes pueden volver a consultar esta cuestión en un momento más apropiado. ECO también señala que la flexibilidad sin límites es esencialmente una exención. El objetivo de la flexibilidad en el Acuerdo de París es la mejora continua de capacidades, de manera que todas las Partes puedan cumplir los mismos requisitos, momento en el cual ya no será necesaria la flexibilidad. ECO alienta a las Partes a esforzarse para encontrar el punto medio: donde la flexibilidad está incorporada en disposiciones específicas (según corresponda) y está acompañada por el apoyo necesario.

Ah, y mientras hablamos de agricultura, aquí hay algo más en que pensar: el KJWA es el éxito de un proceso multilateral que, a pesar de todas sus deficiencias, es la mejor opción para garantizar que se represente una diversidad de perspectivas. Organizar talleres en cualquier lugar, pero en sesiones formales de la CMNUCC sería como cerrar el establo a todos, excepto al ganado de gran tamaño.

Voces desde la Primera Línea

Hajji Mohamed se ganaba la vida como agricultor de arroz en el suelo fértil de la isla Bhola en el sur de Bangladesh. Había ahorrado lo suficiente en la década de 1980 para llegar a La Meca para la peregrinación y esperaba poder ayudar a su familia en los años venideros. Pero el desastre ocurrió en mayo de 1997 cuando Mohamed y su familia fueron atrapados en un ciclón devastador. Sobrevivieron, pero su casa y su granja habían sido barridas.

Para Mohamed, los ciclones se habían convertido en parte de su vida, y pudo reconstruir y comenzar de nuevo. Pero a partir de 2000, las mareas altas y los ciclones se hicieron más frecuentes en la isla. Casi todos los años, la familia de

Mohamed se vio obligada a mudarse debido a que el suelo se volvió demasiado salado para el cultivo de sus cultivos. Las inundaciones de los glaciares distantes que se derriten en el Himalaya representan otro peligro. Grandes extensiones de tierra cayeron al río y, una y otra vez, Mohamed se vio obligado a moverse hacia el interior. Cuando lo conocí a principios del año pasado, él estaba en la indigencia. Su comunidad desarraigada, su familia dispersada en los barrios pobres de Dhaka y Chittagong con sus propios problemas, Mohamed estaba solo y suplicaba comida de personas que no estaban en mejor situación que él. Había sido desplazado 18 veces en 20 años. ¿Cómo explicamos la pérdida y el daño que Mohamed y su comunidad han sufrido, material, emocional y espiritualmente? ¿quién pagará la factura?

Una cuenta personal, por Jamie Williams, Islamic Relief Worldwide

La comida nos aleja del Acuerdo de París

"Tengo tanta hambre", se dijo ECO mientras salía de la sala plenaria de Mazowsze. Todo lo que se habló sobre transparencia le recordó a ECO el agujero en su estómago. ECO había alcanzado su plazo de tiempo acostumbrado para alimentarse, después de no haber comido durante más de cuatro horas. ECO estaba deseando algunos alimentos de origen vegetal plantados localmente para silenciar su estómago rugiente.

ECO vio el lugar comidas Grab and Go en el pasillo. Salivaba por una ensalada con col Polaca, tomates y papas, y un jugo de zanahoria recién prensado para acompañar. Y para el postre un banano y un capuchino de leche de almendras. A ECO le complacía saber que esas elecciones de alimentos a base de vegetales y frutas ayudarían a mitigar las crecientes emisiones de gases del sector agrícola, que se prevé alcancen el 52% de las emisiones globales para el 2050.

ECO se puso felizmente en la cola para ordenar, pero cuando llegó al frente, una bandeja llena de baguettes rellenas con rebanadas de salchicha ocupaba la mitad del estante. El resto del menú era

abrumadoramente a base de carne. La comida de la cafetería no era mejor. "Caldo de verduras con granos de bulgur es lo que hay".

Más tarde esa noche, cuando ECO ingresó a la arena de Spodek para la tan esperada Fiesta de Bienvenida de la COP24, observó la misma temática de amor a la carne: salchichas con costillas y salchichas con un poco de salchichas. ECO se quedó con hambre y agarró su manzana cultivada localmente que recogió de la entrada en la mañana...

En un mundo donde las emisiones de GEI deben alcanzar el cero neto en 2050 para mantener una temperatura de 1.5°C, está claro para ECO: un cambio de dieta puede ser una contribución significativa. Reducir a la mitad el consumo de carne y productos lácteos para el 2050 puede reducir las emisiones globales de gases de efecto invernadero en un 64% con respecto a las emisiones agrícolas proyectadas de BAU. ECO se pregunta si alguien más se ha percatado de cómo la forma en que comemos no está alejando del Acuerdo de París. Cambiar la dieta para reducir el consumo de carne y lácteos es una excelente manera de responder al SR1.5. Disfruta de tus lattes de leche de arroz!

Deje que ECO lo lleve a Katowice en su Smartphone



BAJE LA APLICACIÓN CAN NEWS PARA LEER ECO EN LÍNEA

La equidad en el Balance Mundial - Buen texto. Mejorémoslo, no lo perdamos

Afortunadamente, los saudíes no están a cargo del Balance Mundial (GST). ECO hace esta observación porque ayer Arabia Saudita, hablando por el Grupo Árabe, pidió que se elimine el término "mecanismo de ambición" del texto del GST. ¿Por qué? Porque aparentemente esto prejuzgaría el resultado del GST (ver también El Fósil del Día). Como si todo el punto del GST no fuera impulsar el mecanismo de la ambición.

En cualquier caso, este punto de vista claramente no es compartido por todos los países en desarrollo, muchos de los cuales están presentando un texto bueno y útil. Aquí hay algunos buenos ejemplos:

"La equidad informará cómo las Partes considerarán la justicia y la ambición", la declaración explícita deja claro que la equidad no es solo una cuestión de proceso, sino que se trata de cómo las partes perciben que están haciendo contribuciones apropiadamente ambiciosas a la transición global hacia sociedades bajas en carbono y resilientes al clima.

El GST "identificará las brechas en el progreso colectivo y cómo podrían abordarse a la luz de la equidad y la mejor ciencia disponible, así como las lecciones aprendidas y las buenas prácticas". Esto deja claro que aquí estamos hablando de texto

operativo y que el GST daría lugar a resultados concretos para que las Partes se lleven a casa y apliquen para aumentar su ambición con el tiempo - el punto central del mecanismo de ambición.

Pero la verdadera ganancia, según la opinión de ECO, es que las aportaciones al GST "podrían incluir información cualitativa y cuantitativa, [por ejemplo, puntos de referencia indicativos y no prescriptivos, relacionados con la equidad,] como la voluntariamente proporcionada por las partes en sus contribuciones determinadas a nivel nacional ". El texto sería aún más beneficioso sin los corchetes y ECO cree que las Partes no deberían temer el texto entre corchetes: después de todo, solo se trata de la información que ellos mismos proporcionan, si así lo desean.

Dicho esto, el texto actual incluye algunas opciones sólidas, que nos darían espacio real para crecer, no solo en el primero, sino también en los GST posteriores, a medida que aprendemos cómo hacer evaluaciones de equidad significativas. ECO todavía tiene la esperanza de que, al final del día, el GST no se reducirá a otro ejercicio pro-forma. Aunque, a juzgar por algunas intervenciones de hoy, esta es todavía una posibilidad real. Veremos.

No alcanza con evitar y minimizar, si olvidamos encarar

Ayer nos mostraron el borrador del texto de decisión del informe del Comité Ejecutivo (Ex-Com) del Mecanismo Internacional de Varsovia (WIM) para pérdidas y daños asociados con los impactos del cambio climático. El informe comienza bien, destacando la próxima revisión del WIM, buscando aportes a los términos de referencia para la revisión, y recordando a todos la importancia del informe especial del IPCC sobre 1.5 °C. Lamentablemente, ahí es donde cesa lo positivo. Pero ECO cree que podría tener una sugerencia sobre cómo mejorar el texto.

Pero primero, un pequeño desvío: en muchas COP anteriores, los negociadores han luchado por aceptar que Pérdidas y Daños es separado de adaptación. Sorprendentemente, algunos miembros Ex Com del WIM intentaron subsumir Pérdidas y Daños bajo adaptación, a pesar de que se trata de un artículo separado en el Acuerdo de París. Esto ignoraría la difícil situación de millones de personas que ya enfrentan las consecuencias irreversibles del cambio climático; para muchos de ellos ya es demasiado tarde para la adaptación. El informe 1.5 del IPCC ha confirmado que las pérdidas y los daños son un problema real, con evidencia sustancial de los impactos, de las víctimas y de las atribuciones.

¿Tal vez el problema con pérdidas y daños es que los negociadores están demasiado centrados en dos de las tres tareas del Acuerdo de París, a saber, evitar y minimizar, pero de alguna manera olvidaron la tercera, abordar? ECO quisiera recordar a los negociadores que, si bien el Acuerdo de París dice que las Partes deben cooperar para evitar, minimizar y abordar las pérdidas y los daños, el mandato del WIM se centra en abordarlo. Los países

vulnerables y sus poblaciones que están sufriendo la crisis climática no podrán enfrentar las pérdidas y los daños sin los recursos financieros necesarios.

Ahora, volvamos a ese borrador del texto del informe Ex-Com. Primero, el borrador solo menciona de manera indirecta la financiación, una vez. Negociadores, este aspecto requiere su atención urgente; deberán responder con mayor claridad sobre cómo planean implementar la corriente de trabajo (e) en el plan de trabajo de cinco años renovables del WIM Ex-Com. Este es el flujo de trabajo centrado en la acción y el apoyo, incluida la financiación. En segundo lugar, ECO observa que se mencionan los párrafos 38 y 39 del informe del grupo de trabajo para el desplazamiento y que resaltan la necesidad de financiamiento. Sin embargo, carecen de un plan claro de implementación. En tercer lugar, no podemos esperar que el WIM, en particular los miembros de los países en desarrollo, participen activamente si el mecanismo no cuenta con los recursos adecuados. La decisión de la COP debe otorgarle al Ex-Com un mandato claro y los elementos para trabajar en el desbloqueo de fuentes adicionales de financiamiento, como parte de su trabajo para 2019.

Por lo tanto, negociadores, mientras antes tomen el espinoso problema de proporcionar los recursos financieros para hacer frente a las pérdidas y los daños, más pronto podrá la comunidad mundial comenzar a abordar las pérdidas y los daños que ahora están devastando a las comunidades pobres y vulnerables de todo el mundo. Las comunidades cuyos miembros están desafortunadamente en gran medida influenciados están excluidas de estas salas de negociación sagradas.



ARABIA SAUDITA

Arabia Saudita en nombre del Grupo Árabe

Es genial ser consistente, confiable es bueno, ¿verdad? Parece que los viejos hábitos no mueren, especialmente si tus aliados te dejan la puerta abierta...

Entonces, dado que estamos en la COP 24, no es de extrañar que haya algunos infractores reincidentes.

Este Fósil es para la voz más consistente, insistente y persistente en socavar la ambición en las negociaciones en lo que va de esta semana: Arabia Saudita. El martes, una intervención de Arabia Saudita en nombre del Grupo Árabe, resumió su enfoque general.

En la sesión sobre el Balance Mundial, Arabia Saudita, pidió que se elimine el término "mecanismo de ambición" en el preámbulo del texto, con el argumento de que evalúa previamente el resultado del GST. El IPCC SR 1.5 y todo el Acuerdo de París dejan claro que necesitamos mucha más ambición climática si queremos cumplir los objetivos a largo plazo del acuerdo.

Los esfuerzos saudíes por socavar la ambición no se detienen allí. Arabia Saudita (hablando en nombre de países en desarrollo o LMDC para aquellos que no lo saben) se opone al acuerdo sobre cualquier información nueva para que las NDC promuevan la claridad, la transparencia y el entendimiento, y apoya un resultado de "no texto". Arabia Saudita, y los grupos Árabe y LMDC han pedido en repetidas ocasiones la ratificación de las Enmiendas de Doha, a pesar de que la propia Arabia Saudita ha omitido ratificarlas.

Podríamos continuar, pero está más que claro que Arabia Saudita está de vuelta con sus viejos trucos e inventando algunos nuevos, a través de la creación de alianzas y el desarrollo de estrategias que socavan la ambición y continúan calentándose hasta el 1.5 °C. ¡Bienvenido de vuelta a la tabla de premiación, Arabia Saudita!

BRASIL

¿Qué te pasó, Brasil?

El lugar de nacimiento de la convención sobre el clima de la ONU, alguna vez aclamado por sus espectaculares avances en la reducción de la deforestación y la mitigación del calentamiento global, se ha convertido en el hazmerreír de los negociadores en Katowice.

Apenas diez días antes de la COP 24, el presidente electo de Brasil, capitán del ejército Jair Bolsonaro, canceló la oferta de ser anfitrión de la COP 25 el año que viene, porque leyó en WhatsApp que el Acuerdo de París es una amenaza para la soberanía de Brasil. Uhm, sí, eso suena legítimo.

Y si cree que es una pena, considere por un minuto al canciller designado de Brasil, Ernesto Araújo, un hombre cuyo modelo a seguir es Donald Trump y quien escribió que el cambio climático es parte de un plan marxista para transferir el poder a China. ¡Alguien por favor prevenga a Angela Merkel!

Los planes de Bolsonaro para la selva amazónica, sin embargo, no son motivo de risa. Prometió terminar con el control de la deforestación, abrir las tierras indígenas para grandes negocios, eliminar las licencias ambientales e incluso cerrar el ministerio de Medio Ambiente. Los criminales ambientales escuchan atentamente: entre agosto y noviembre, las tasas de deforestación aumentaron en un 32%, y un estudio reciente estima que podría alcanzar los 25 mil kilómetros cuadrados al año, con emisiones resultantes de 3 MIL MILLONES de toneladas de dióxido de carbono. Eso es *chau* a 1,5 grados.

Pero ante todo, la locura forestal de Bolsonaro está poniendo en peligro a su propio pueblo. El Amazonas exporta la humedad que alimenta las lluvias en el sur del país, donde viven personas y se producen alimentos. Incluso la mitad de las ciudades brasileñas sufrieron estrés hídrico crítico en los últimos cuatro años.

Lo sentimos brasileños, les están avergonzando, Bolsonaro está poniendo en peligro a su gente y amenazando el destino de todo el planeta. ¿Hay algo que merezca más un Fósil?